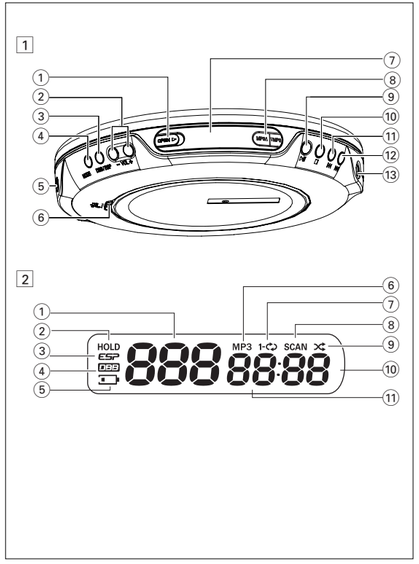
Portable CD Player

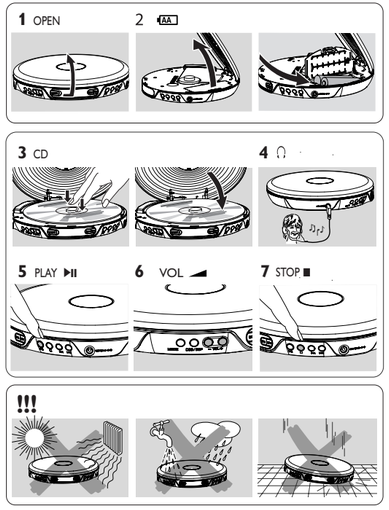
EXP2540
EXP2542

Benutzerhandbuch
Manuale per l'utente
Manual do usuário
Instruckcje obsługi

PHILIPS



SCHNELLSTART **AVVIO RAPIDO**



CLASS 1 LASER PRODUCT

Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

http://www.philips.com

Printed in China wk6331

Deutsch

BEDIENUNGSELEMENTE / FEHLERBEHEBUNG

BEDIENELEMENTE, (siehe Abbildung 1)

① OPEN ▶ .....öffnet den Deckel
② – VOL + ...regelt die Lautstärke
③ DBB/ESP.....Kurz drücken zum Ein-/Ausschalten der Bassverstärkung (DBB). Gedrückthalten zum Ein-/Ausschalten des elektronischen Stoßschutzes (ESP).
④ MODE .....wählt die verschiedenen Wiedergabemöglichkeiten:
Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
1-↻ : Der aktuelle Titel wird wiederholt gespielt.
↻ : Die ganze CD wird wiederholt gespielt.
SCAN: Die ersten 10 Sekunden jedes noch verbleibenden Titels werden der Reihe nach gespielt.
⤮ : Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben, bis alle einmal gespielt wurden.
⑤ 🎧/LINE OUT.....3,5 mm Kopfhörerbuchse, (Kopfhörer AY3806)
⑥ HOLD.....sperrt alle Tasten
OFF.....schaltet HOLD aus
⑦ .....LCD Anzeige
⑧ MP3 ▲ / ▼.....nur für MP3-CDs: vor-/zurückspringen zum nächsten / vorherigen Album
⑨ ▶II.....schaltet das Gerät ein, startet oder unterbricht das CD Spielen
⑩ ■.....stoppt das CD Spielen, schaltet das Gerät aus
⑪ ⏮.....springt und sucht CD-Titel rückwärts
⑫ ⏭.....springt und sucht CD-Titel vorwärts
⑬ 4.5V/450mA DC..Buchse für externe Stromversorgung "AY3162 (nicht inbegriffen)"

Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Union.

Fehlerbehebung

WARNUNG: *Versuchen Sie unter keinen Umständen das Gerät selbst zu reparieren, da die Garantie dadurch ihre Gültigkeit verliert.. Wenn ein Fehler auftritt, prüfen Sie zuerst die nachstehenden Hinweise bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Wenn Sie ein Problem trotz dieser Hinweise nicht lösen können, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine Service-Stelle.*

Der CD-Spieler ist ohne Strom, oder die Wiedergabe beginnt nicht
- Nachprüfen, dass die Batterien nicht unbrauchbar oder leer sind, dass sie richtig eingelegt sind, dass die Kontaktstifte sauber sind.
- Der Adapteranschluss könnte locker sein. Ihn sicher anschließen.
- *Für die Benutzung im Wagen sicherstellen,* dass die Zündung eingeschaltet ist. Ferner die Batterien des CD-Spielers überprüfen.

Die Anzeige Err erscheint
- Nachprüfen, dass die CD sauber und richtig eingelegt ist (bedruckte Seite oben).
- Falls die Linse beschlagen ist, ein paar Minuten warten, bis der Beschlag verschwunden ist.

Musikdatei wird nicht gespielt
- Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen der MP3-Dateien mit .mp3 enden.

Fehlende Verzeichnisse auf der MP3-CDs
- Stellen Sie sicher, dass in Summe nicht mehr als 999 Dateien und Alben auf Ihrer MP3-CDs sind.
- Nur Alben mit MP3-Dateien werden angezeigt.

Die Anzeige HOLD erscheint, und/oder keine Reaktion auf Bedienelemente
- Falls HOLD aktiviert ist, dies deaktivieren.
- Elektrostatische Entladung. Stromlos machen oder Batterien ein paar Sekunden herausnehmen.

Die CD überspringt Titel
- Die CD ist beschädigt oder verschmutzt. Die CD ersetzen oder reinigen.
- SHUFFLE ist aktiv. Abschalten, was auch immer eingeschaltet ist

STROMVERSORGUNG / FEHLERBEHEBUNG

LCD Anzeige (siehe Abbildung 2)

① Titelnummer
② Tastensperre
③ Elektronischem Übersprungschutz (ESP) (45 Sekunden)
④ Bassverstärkung
⑤ Akku leer
⑥ MP3-Anzeige
⑦ Der aktuelle Titel wird wiederholt gespielt. Wiederholt die gesamte CD/ das Programm.
⑧ Titel anspielen
⑨ Zufallswiedergabe alle Stücke einer CD einmal.
⑩ MP3 album number (Anzeige von Album # bei Drücken von **MP3 ▲/▼**)
⑪ Spieldauer

Batterien (nicht inbegriffen)

Verwenden Sie für dieses Gerät entweder:
- normale Batterien der Type **LR6**, **UM3** oder **AA** (vorzugsweise Philips), oder
- Alkalibatterien der Type **LR6**, **UM3** oder **AA** (vorzugsweise Philips).

Achtung!
– *Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.*
– *Bei unsachgemäßen Austausch der Akkubatterie besteht Explosionsgefahr. Bitte nur durch gleichen oder äquivalenten Batterietyp ersetzen.*
– *Die unsachgemäße Benutzung von Batterien führt zu austretendem. Elektrolyt und korrodiert das Fach oder bewirkt Bersten der Batterien.*
– *Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen sollten nicht gemeinsam verwendet werden.*
– *Die Batterien herausnehmen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.*

Fehlerbehebung

Musik springt oder klickendes Geräusch während der Wiedergabe einer MP3-Datei
- Spielen Sie die Musikdatei auf ihrem Computer. Tritt das Problem dort auch auf, so erstellen Sie die Musikdatei erneut und brennen Sie eine neue CD-ROM.

Kein Klang oder schlechte Klangqualität.
- Die CD-RW (CD-R) wurde nicht richtig aufgenommen. FINALIZE am CD-Recorder benutzen.
- Der Pause-Modus (PAUSE) könnte aktiv sein. ▶II drücken.
- Lose, falsche oder verschmutzte Anschlüsse. Anschlüsse prüfen und reinigen.
- Lautstärke ist evtl. nicht richtig eingestellt. Die Lautstärke einstellen.
- Starke Magnetfelder. Position und Anschlüsse des CD-Spielers überprüfen. Außerdem aktiven Handys fernbleiben.
- *Für die Benutzung im Wagen sicherstellen,* dass der Kassettenadapter richtig eingelegt ist, die Wiedergaberichtung des Kfz-Kassettengerätes stimmt (zur Änderung autoreverse drücken) und die Zigarettenanzünderbuchse sauber ist. Zeit zur Temperaturänderung lassen.

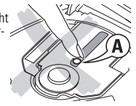
Achtung!
– *Ein anderer Gebrauch der Bedienelemente oder Einstellungen oder Ausführung der Vorgänge als in diesem Handbuch beschrieben, kann Sie gefährlicher Strahlung aussetzen oder zu anderem unsicheren Betrieb führen.*
– *Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.*
– *Stellen Sie keine Gefahrenquellen auf den Apparat (z.B. mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, brennende Kerzen)*

CD SPIELEN / ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Informationen zur Wiedergabe

- Wenn Sie eine wiederbeschreibbare CD (CD-RW) abspielen wollen, dauert es 3–15 Sekunden nach dem Drücken von ▶II bis die Wiedergabe beginnt.
- Die Wiedergabe wird gestoppt, wenn Sie den Deckel öffnen.
- Während die CD gelesen wird blinkt 'read'.

Wartung des CD-Spielers und CD-Handhabung



- Berühren Sie die Linse Ⓐ des CD-Spielers niemals.
- Setzen Sie das Gerät, die Batterien oder die CDs nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder extremer Hitze (verursacht durch Heizgeräte oder direkte Sonneneinstrahlung) aus.
- Sie können den CD-Spieler mit einem weichen, feuchten, fusselfreien Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese das Gehäuse angreifen können.
- Um eine CD zu reinigen, wischen Sie mit einem weichen, fusselfreien Tuch geradlinig von der Mitte zum Rand. Ein Reinigungsmittel kann die CD beschädigen! Beschriften oder bekleben Sie niemals eine CD.
- Bei einem raschen Wechsel von kalter in warme Umgebung kann die Linse beschlagen. Das Abspielen einer CD ist dann nicht möglich. Lassen Sie den CD-Spieler in einer warmen Umgebung akklimatisieren, bis der Beschlag verdampft ist.
- Eingeschaltete Mobiltelefone in der Nähe des CD-Spielers können Störungen verursachen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallenzulassen, da es dadurch beschädigt werden kann.

ÜBER MP3

Das Musikkompressionsverfahren MP3 (MPEG Audio Layer 3) verringert die digitalen Daten einer Audio CD deutlich und bewahrt dabei eine CD-ähnliche Klangqualität.

- **Wie Sie zu Musikdateien kommen**: Laden Sie entweder legale Musikdateien aus dem Internet auf die Festplatte ihres Computers oder erstellen Sie Musikdateien aus Ihren eigenen Audio CDs. Legen Sie dazu eine Audio CD in das CD-ROM-Laufwerk ihres Computers und komprimieren Sie die Musik mit einem geeigneten Encoderprogramm. Um eine gute Klangqualität zu erzielen, wird für MP3 eine Bitrate von mindestens 128 kbps empfohlen.
- **Wie Sie eine CD-ROM mit MP3 -Dateien machen**: Verwenden Sie den CD-Brenner Ihres Computers, um die Musikdateien von der Festplatte auf eine CD-ROM zu schreiben („brennen").

Nützliche Tipps:
– *Vergewissern Sie sich, dass die Dateinamen der MP3-Dateien mit* ***.mp3*** .
– *Gesamtzahl von Musikdateien und Alben: rund 999 (bei Dateinamen mit 20 Zeichen).*
– *Die Zahl der Musikdateien, die gespielt werden können, hängt u. a. von der Länge der Dateinamen ab. Mit kurzen Dateinamen werden mehr Dateien unterstützt.*

Umweltinformationen

- Überflüssiges Verpackungsmaterial wurde vermieden. Wir haben unser Möglichstes getan, die Verpackung in zwei Materialien trennbar zu machen: Wellpappe (Schachtel) und Polyethylen (Säcke, Schaumstoffolien).
- Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wiederverwertet werden können. Bitte informieren Sie sich darüber, wie Sie Verpackungsmaterialien, leere Batterien und alte Geräte entsprechend den örtlichen Bestimmungen entsorgen können.

COPYRIGHT INFORMATIONEN

Die unbefugte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Werke, einschließlich Computerprogramme, Dateien, Rundfunksendungen und musikalischer Werke, kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen und eine Strafbarkeit begründen. Dieses Gerät darf zu den genannten mißbräulichen Zwecken nicht verwendet werden.

ENTSORGUNG IHRES ALTEN GERÄTS

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer . Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

WICHTIG!
Gesundheitsrisiken: Hören Sie Ihre Musik stets in einer moderaten Lautstärke. Der Gebrauch von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen.
Wichtig! Philips garantiert hinsichtlich der maximalen Soundleistung der Audioplayer die Erfüllung der entsprechenden zutreffenden Richtlinien nur dann, wenn die im Lieferumfang enthaltenen Originalkopfhörer verwendet werden. Wenn ein Kopfhörer ersetzt werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler, um ein dem ursprünglich mitgelieferten Modell entsprechendes Modell zu erhalten.

Sicherheit im Straßenverkehr: Verwenden Sie den Kopfhörer nicht beim Fahren. Dies kann Ihre Verkehrssicherheit beeinträchtigen und ist in vielen Ländern verboten. Auch wenn Sie einen „offenen" Kopfhörer verwenden, mit dem Sie Außengeräusche wahrnehmen können, sollten Sie die Lautstärke immer so einstellen, daß Sie noch hören können, was um Sie herum vorgeht.

INFORMAZIONI SUL COPYRIGHT

Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata a tali scopi.

SMALTIMENTO DI VECCHI PRODOTTI

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una , vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

IMPORTANTE!
Protezione dell'udito: si consiglia di ascoltare ad un volume moderato, l'uso delle cuffie ad un volume alto può danneggiare l'udito.
Importante: Philips garantisce che i suoi lettori audio sono conformi ai criteri di massima potenza di volume definiti da enti regolatori, sulla base del modello di cuffie originali fornite. Qualora sia necessario provvedere alla sostituzione delle cuffie, si consiglia di contattare il vostro rivenditore di fiducia per ordinare un modello identico a quello originale fornito da Philips.

Sicurezza stradale: non usare la cuffia mentre si guida un veicolo. Può costituire un pericolo e in molti paesi è illegale. Anche se la cuffia fosse del modello «aria aperta» che consente di ascoltare i rumori esterni, non si deve alzare eccessivamente il volume, tanto da non sentire più i rumori di ciò che accade intorno.